

2, 3, 4, 5 Januari/January/Січня, 14:30-16:00

**VERTONING VAN DOCUMENTAIRES OVER OEKRAÏNE
(TAAL: OEKRAÏNS, ENGELS ONDERTITELD)**



**SCREENING OF DOCUMENTARIES ABOUT UKRAINE
(IN UKRAINIAN WITH ENGLISH SUBTITLES)**

**2 JANUARI/JANUARY/СІЧНЯ, 14:30
UNBREAKABLE CHILDREN. I AM WAITING.**

Over kinderen tijdens de oorlog
The documentary tells about the challenges Ukrainian children have faced since the beginning of the full-scale invasion. Ukrainian children prove by their actions that nothing is impossible. They remain unbreakable against all odds.

Незламні діти. Я чекаю – про виклики для українських дітей під час війни



**3 JANUARI/JANUARY/СІЧНЯ, 14:30
NATIONAL TREASURE /СПАДОК НАЦІЇ**

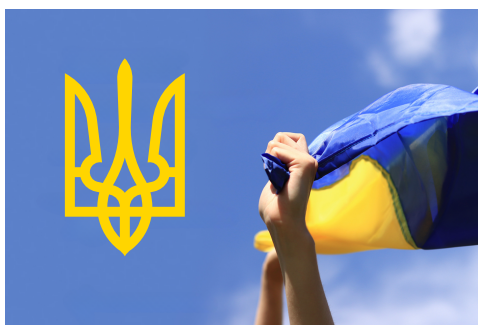
Over Oekraïense borduurwerk – vyshyvanka;
about the importance, variety and significance of Ukrainian vyshyvanka (Ukrainian embroidery)
– про українську вишиванку, її важливість та значення



**4 JANUARI/JANUARY/СІЧНЯ, 16:00
CULTURE VERSUS WAR. SERHII MYKHALCHUK**

Serhii Mykhalchuk, cinematographer, director of photography for about 40 films, four of which were nominated for an Oscar in Ukraine. Winner of the Silver Bear at the Berlin Film Festival and dozens of world awards for best cinematography. He has worked on films such as 'Mamay', 'Illusion of Fear', 'Paradzhanov', 'The Guide', 'The Wild Fields', 'EKS' and most recently 'Dovbush' (screened in the Netherlands with great success). An author of 10 personal exhibitions.

Serhii Mykhalchuk has been serving in the Armed Forces of Ukraine since the first days of the large-scale war, documenting the crimes of the Russians in Ukraine.



**5 JANUARI/JANUARY/СІЧНЯ, 14:30
WHAT DOES UKRAINE'S INDEPENDENCE HIDE?
ЩО ПРИХОВУЄ НЕЗАЛЕЖНІСТЬ УКРАЇНИ?**

Over Oekraïense onafhankelijkheid.
About the proclamation of Ukrainian independence in 1991.
Про проголошення незалежності у 1991 р.

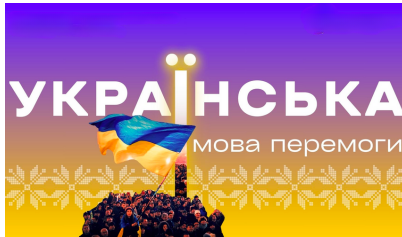
Dit evenement maakt deel uit van het Ontdek Oekraïne Festival. Met een gevarieerd programma voor jong en oud wil de Stevenskerk de cultuur van Oekraïne dichterbij brengen. Samen met betrokken organisaties en vrijwilligers betuigen we zo onze steun in de strijd tegen de Russische agressie. Meer info:

<https://www.stevenskerk.nl/agenda/>

This event is a part of Discover Ukraine Festival. With a varied program for young and old, the Stevenskerk aims to bring the culture of Ukraine closer. Together with concerned organizations and volunteers, we express our support in the fight against Russian aggression. More information: <https://www.stevenskerk.nl/agenda/>



Andere filmen om te kijken/Other films of interest:



Nightingale sings, until it has its voice - over Oekraïense taal
a documentary studying the Ukrainian language and its survival under Russian colonisation.



Freedom or Death – about Maydan and the beginning of Russian aggression in 2014, as told by an American director of Ukrainian origin



Winter on Fire: Ukraine's Fight for Freedom – about Maydan Revolution and days leading to Russian annexation of Crimea



Sounds of Kyiv.
Musical journey to capital of Ukraine
Subway vibes, free piano, miniature sculptures and electronic beats by our famous musician and DJ, Evgen Filatov



Playlist of the other videos made about the sounds of Ukrainian cities, with English subtitles



Story of Maria Prymachenko

The story about Ukrainian artist who changed the world for the better with her paintings.
Find out about a unique style of Maria artwork and how her work still supports Ukraine on the record auction, at which Maria Prymachenko's painting "Flowers grew around the fourth block" was sold for 500,000 dollars.



over de verscheidenheid aan borduurpatronen in verschillende regio's van Oekraïne.

about the variety of embroidery patterns in different regions of Ukraine..



The Ivasyuk Phenomenon How did a young composer change Ukraine?

Documentary video-essay about Volodymyr Ivasyuk, a young, creative and stylish Ukrainian musician, as well as to his songs, which at one time changed the rules of the game in the music arena.